



Montageanleitung Mounting instructions



 Windschildversteller Satz für Honda XL750 Transalp ab
2023

 Windscreen Adjuster set for the XL750 Transalp year 2023
and later



🇩🇪
Noch einmal vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!
Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, möchte die Firma BRUUDT darauf hinweisen, dass der Anwender selbst für falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch der Bauteile verantwortlich ist und haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen daher, die Montage des Windschildverstellers von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen.

🇬🇧
Before Proceeding with the assembling of the product, Firma BRUUDT specifies that the user is liable for any incorrect installation of the product or its improper use. We recommend the installation of the windscreen adjusters to qualified personnel.

🇩🇪 Schritt 1:
Demontieren sie das Original-Windschild durch Entfernen der 4 Originalschrauben vom Motorrad.

🇬🇧 Step1:
Take off the original screen by removing the 4 original screws.



🇩🇪 Schritt 2:
Montieren Sie die Windschildversteller mit die 4 Original schrauben **ohne** die Original Gummi scheiben und Weiße Unterlegscheiben.

🇬🇧 Step 2:
Mount the windscreen adjusters using the 4 original screws without the washers.



🇩🇪 Schritt 3:

Bitte nehmen Sie die 4 mitgelieferten M5-Schrauben und befestigen Sie die originalen Gummi- und Kunststoffscheiben wie auf dem Bild gezeigt.

🇬🇧 Step 3:

Take the 4 supplied M5 bolts and attach the original rubber and plastic washers to them as shown in the picture.



🇩🇪 Schritt 4:

Nehmen Sie eine von diese M5 Schraube **mit eine mitgelieferte Schwarze Kunststoff Unterlegscheibe** Stecken Sie jetzt der Schraube durch eines der **untere** Löcher vom Windschild. Und an die innen Seite dann eine der mitgelieferten **Schwarze Kunststoff Unterlegscheibe und gleich eine mitgelieferte M5 Sicherheitsmutter mit der Hand locker auf der Schraube drehen.** Machen Sie das gleiche für die andere Seite.

🇬🇧 Step 4:

Take 2 m5 screws that came with the set and put it through the **bottom holes** from the windscreen. Put the black washer that came with the set over the screw on the inside of the windscreen. Now put a nylock nut that came with the set loosely on the screw.





 Schritt 5:

Nehmen Sie jetzt eine M5 Schraube mit eine mitgelieferte **Schwarze Kunststoff Unterlegscheibe** und stecken Sie der Schraube durch eines der **obere** Löcher vom Windschild. Und an die innen Seite dann eine der mitgelieferten **Schwarze Kunststoff Unterlegscheibe nicht weiter wie auf das Bild dargestellt ist**. Die Scheibe klemmt um die Schraube.

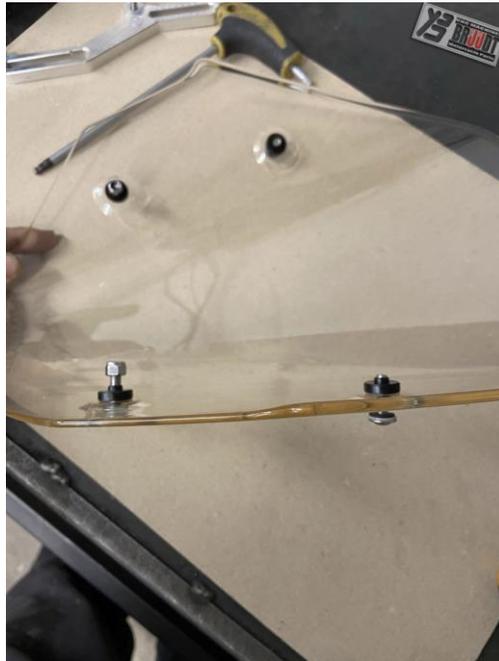
 Step 5:

Take 2 m5 screws that came with the set and put it through the **top holes** from the windscreen. Put the black washer that came with the set over the screw on the inside of the windscreen **not further than is seen in the picture**. The washer will clamp on the screw.



🇩🇪 : Es muss jetzt so aussehen.

🇬🇧 : Now the screen should look like this



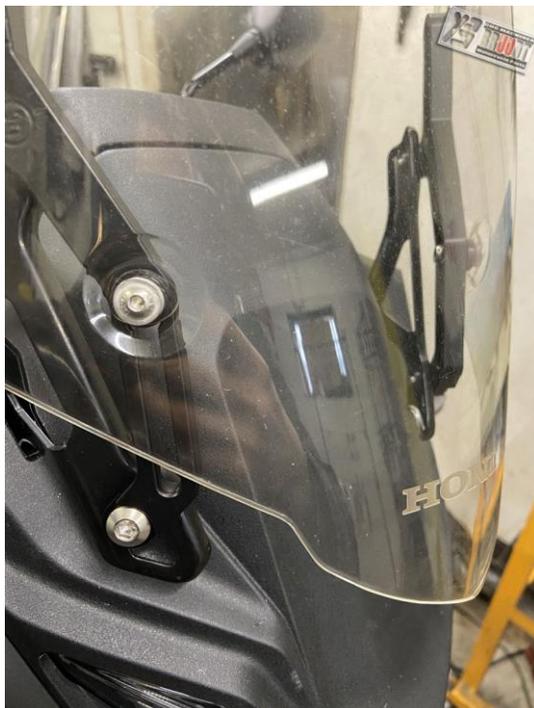
🇩🇪 Schritt 6:

Montieren Sie nun das Windschild am Windschildversteller. Schieben Sie dafür die Mutter in das obere breitere Teil vom unteren Lang loch links und rechts. Schieben Sie das Windschild im untere Position.

🇬🇧 Step 6:

Bring the wind shield to the bike and put the m5 nuts in the upper wider part of the bottom slot. Do this left and right and slide the windscreen in the lowest position.





 Schritt 7:

Drücken Sie jetzt die **obere** Schrauben in das Lang loch. Im Lang loch am Innenseite eine M5 Sicherheitsmutter montieren.

 Step 7:

Now push the top 2 screws through the slot and put a M5 nut on the inside of the adjuster.





 Schritt 8:

Stellen Sie das Windschild nun auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie anschließend alle 4 Schrauben fest (4Nm), sodass sich auch während der Fahrt das Windschild nicht wieder verstellen oder lösen kann.

 Step 8:

Adjust the screen to the height you like and tighten the 4 screws (4Nm).



 Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung: Info@bruudt.de oder rufen Sie uns einfach an.
Tel.: 05944 / 59 94 06

 If you have any questions don't hesitate to contact us: Info@bruudt.de or give us a call on
00495 944 599 406



